



**MUNICIPIUL ZALĂU
PRIMAR**

450016 - Zalău, Piața Iuliu Maniu nr.3, Județul Sălaj
Telefon: (40)260.610550 Fax: (40)260.661869
http://www.zalausj.ro e-mail: primaria@zalausj.ro

16
6
AVIZAT,
SECRETAR GENERAL

PROIECT DE HOTĂRÂRE
privind retragerea imobilului Punct Termic nr. 21 din administrarea Direcției
de Asistență Socială Zalău și trecerea acestuia din domeniul public al
Municipiului Zalău în domeniul privat al Municipiului Zalău în vederea
casării, demolării și valorificării materialelor rezultate

Consiliul local al municipiului Zalău;

Având în vedere: Referatul de aprobare nr.45490 din 13.06.2025 al Primarului municipiului Zalău;

Raportul de specialitate comun întocmit de Direcția Patrimoniu, Direcția Economică, Direcția Administrație Publică și Direcția Tehnică sub nr.45564 din 13.06.2025;

Avizele Comisiilor de Specialitate ale Consiliului Local al municipiului Zalău;
Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Zalău nr. 17 din 03.02.2014 privind renunțarea la sistemul centralizat de alimentare cu energie termică și realizarea sistemelor individuale de încălzire pe gaze naturale la clădirile aflate în proprietatea Municipiului Zalău;

Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Zalău nr. 198 din 18.08.2026 privind transmiterea în administrarea Direcției de Asistență Socială Comunitară Zalău a unor imobile pentru asigurarea serviciului de asistență socială;

Contractul de administrare nr. 54603 din 22.08.2016 încheiat între Municipiul Zalău și Direcția de Asistență Socială Comunitară Zalău;

Prevederile OG nr. 112/2000 pentru reglementarea procesului de scoatere din funcțiune, casare și valorificare a activelor corporale care alcătuiesc domeniul public al statului și al unităților administrativ-teritoriale;

Prevederile art. 22 din O.G. nr. 81/2003 privind reevaluarea și amortizarea activelor fixe aflate în patrimoniul instituțiilor publice;

În temeiul art. 129 alin. (2) lit. c, art. 139 alin. (3) lit. g), art. 286 alin.4, art. 361 alin.2, alin.4, art.243 alin.1 lit.a și art. 196 (1) lit.a din OUG nr. 57/2019 privind Codul administrativ.

HOTĂRĂȘTE:

Art.1. Se aprobă retragerea din administrarea și gestiunea Direcției de Asistență Socială Zalău a imobilului Punct Termic nr. 21, situat pe str. Crișan, nr. 30/A, identificat în CF 66332 Zalău, cu nr. cadastral 66332-C1, în suprafață construită la sol de **423 mp**, având nr. de inventar 222023 și o valoare de inventar de **162.102,15 lei** și terenul aferent de **583 mp**, cu număr cadastral 66332, având nr. de inventar 40011 și o valoare de inventar de **127.091,95 lei** (reevaluare 31.08.2023).

Art.2. Se aprobă trecerea din domeniul public al Municipiului Zalău în domeniul privat al Municipiului Zalău, a imobilului Punct Termic nr. 21, situat în Municipiul Zalău, identificat în CF nr. 66332 Zalău, nr. cad. 66332 -C1, având suprafața construită la sol de 423 mp, înregistrat în evidențele patrimoniale sub nr. de inventar 222023 și o valoare de inventar de **162.102,15 lei** și încetarea uzului sau interesului public local.

Art.3. Se aprobă casarea și demolarea construcției identificate la punctul 2 și valorificarea materialelor rezultate ca urmare a desființării construcției Punct Termic nr. 21, situat în Municipiul Zalău, identificat în CF nr. 66332 Zalău, nr. cad. 66332 - C1, având suprafața construită la sol de 423 mp.

Suma necesară pentru documentația aferentă autorizației de demolare se va aloca din credite disponibile la Cap. 70/C/1- buget dezvoltare.

Art.4. După demolarea construcției, Direcția Patrimoniu va face *demersurile pentru radierea construcției* din cartea funciară și actualizarea/modificarea inventarului domeniului public al Municipiului Zalău însușit de către Consiliul Local prin Hotărârea nr. 133 din 04.10.1999 și atestat prin HG nr. 966/2002.

Art.5. Cu ducerea la îndeplinire a prezentei hotărâri se încredințează Direcția Patrimoniu.

Art.6. Prezenta hotărâre se comunică cu:

- Instituția Prefectului Județul Sălaj;
- Primarul municipiului Zalău;
- Direcția Administrație Publică;
- Direcția Economică;
- Direcția Tehnică;
- Direcția Patrimoniu
- Direcția de Asistență Socială Zalău

PRIMAR,
Florin Florian



Voturi: _____ "pentru"
 _____ "împotrivă"
 _____ "abțineri"



MUNICIPIUL ZALĂU PRIMAR

450016 - Zalău, Piața Iuliu Maniu nr.3, Județul Sălaj
Telefon: (40)260.610550 Fax: (40)260.661869
http://www.zalausj.ro e-mail: primaria@zalausj.ro

DIRECȚIA PATRIMONIU

Nr. 45490 din 13.06.2025

Referat de aprobare a Proiectului de hotărâre

privind retragerea imobilului **Punct Termic nr. 21** din administrarea Direcției de Asistență Socială Zalău și trecerea acestuia din domeniul public al Municipiului Zalău în domeniul privat al Municipiului Zalău în vederea casării, demolării și valorificării materialelor rezultate

Necesitatea modernizării zonei urbane adiacentă str. Crișan vizează atât infrastructura, cât și spațiile publice, pentru a crea un mediu urban mai funcțional și mai atrăgător prin efectuare de lucrări la accesele carosabile, crearea de parcuri, spații pietonale, precum și amenajări ale spațiilor verzi.

Prin Contractul de administrare nr. 54603/22.08.2016 încheiat în baza art.2 al HCL nr. 198 din 18.08.2016, imobilul **Punct Termic nr. 21**, proprietate publică a Municipiului Zalău, situat pe str. Crișan, nr. 30/A, identificat în CF 66332 Zalău, cu nr. cadastral 66332, în suprafață construită la sol de **423 mp**, având nr. de inventar 222023 și o valoare de inventar de **162.102,15 lei** și teren aferent de **583 mp**, având nr. de inventar 40011 și o valoare de inventar de **127.091,95 lei** (reevaluare 31.08.2023), a fost transmis în administrarea și gestiunea Direcției de Asistență Socială Zalău, pentru **asigurarea serviciului de asistență socială**, existând posibilitatea finanțării unor proiecte de reabilitare pentru obiective sociale.

Imobilul **Punct termic nr. 21**, proprietate publică a Municipiului Zalău este situat într-o zonă aglomerată, respectiv pe str. Crișan, nr. 30/A, în vecinătatea sediului Poliției Locale Zalău, **în care este o lipsă majoră a locurilor de parcare**, ce generează nemulțumire atât pentru cetățenii care locuiesc în zona respectivă cât și pentru cei care au locul de muncă în această zonă.

Imobilul este un real pericol, deoarece este într-o stare avansată de degradare (acoperiș distrus, pereți scorojiți, geamuri sparte și stare necorespunzătoare din punct de vedere estetic și funcțional, fiind un loc insalubru care pune în pericol sănătatea și siguranța cetățenilor.

Costurile cu reabilitarea/ modernizarea și refuncționalizarea pentru o alta destinație sau punerea în siguranță (conservare) a imobilului mai sus descris estimăm a fi foarte mari.

Astfel, pentru executarea unor lucrări de utilitate publică în zona imobilului PT21 este necesar efectuarea demersurilor pentru dezafectarea imobilului Punct Termic nr. 21, proprietate publică a Municipiului Zalău.

Lucrarile de demolare si amenajare a zonei vor fi cuprinse în programul de lucrări a societății Citadin Zalău SRL și vor fi executate în baza unei documentații tehnico-economice.

Pentru justificarea încetării uzului sau interesului public local, pentru imobilul Punct Termic nr. 21, aducem în atenție următoarele aspecte:

Imposibilitatea utilizării construcției potrivit destinației, sistemul de termoficare nemaifîind funcțional de foarte mulți ani, starea de degradare fizică și generarea de costuri importante dacă s-ar dori amenajarea în acest imobil a unui obiectiv de interes public local.

Scoaterea din funcțiune, casarea și valorificarea activelor corporale care alcătuiesc domeniul public al Municipiului Zalău se va face cu respectarea prevederilor OG nr. 112/2000 pentru reglementarea procesului de scoatere din funcțiune, casare și valorificare a activelor corporale care alcătuiesc domeniul public al statului și al unităților administrativ-teritoriale.

Având în vedere cele expuse mai sus în conformitate cu prevederile art.129 alin. 2 lit.c), art.139 alin. 1 și alin 3. lit. g), art. 286 alin. 4 și art. 136 alin. 1, art. 361 al.2 alin 4 din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ, îmi exprim inițiativa de promovare a proiectului de hotărâre privind retragerea imobilului Punct Termic nr. 21 din administrarea Direcției de Asistență Socială Zalău și trecerea acestuia din domeniul public al Municipiului Zalău în domeniul privat al Municipiului Zalău în vederea casării, demolării și valorificării materialelor rezultate și solicit Consiliului Local al Municipiului Zalău să analizeze și să hotărască cu privire la adoptarea acestuia.

**Primarul Municipiului Zalău
Florin Florian**





MUNICIPIUL ZALĂU

PRIMAR

450016 - Zalău, Piața Iuliu Maniu nr.3, Județul Sălaj
Telefon: (40)260.610550 Fax:(40)260.661869
<http://www.zalausj.ro> e-mail: primaria@zalausj.ro

DIRECȚIA PATRIMONIU

Nr. 45564 din 13.06.2025

RAPORT DE SPECIALITATE

pentru aprobarea proiectului de hotărâre

privind retragerea imobilului **Punct Termic nr. 21** din administrarea Direcției de Asistență Socială Zalău și trecerea acestuia din domeniul public al Municipiului Zalău în domeniul privat al Municipiului Zalău în vederea casării, demolării și valorificării materialelor rezultate

Având în vedere:

- Referatul de aprobare nr. 45490 din 13.06.2025 a Proiectului de hotărâre privind retragerea imobilului **Punct Termic nr. 21** din administrarea Direcției de Asistență Socială Zalău și trecerea acestuia din domeniul public al Municipiului Zalău în domeniul privat al Municipiului Zalău în vederea casării, demolării și valorificării materialelor rezultate, promovat de dl. Florin Florian, Primar al Municipiului Zalău, în calitate de inițiator;

- Proiectului de hotărâre privind retragerea imobilului **Punct Termic nr. 21** din administrarea Direcției de Asistență Socială Zalău și trecerea acestuia din domeniul public al Municipiului Zalău în domeniul privat al Municipiului Zalău în vederea casării, demolării și valorificării materialelor rezultate;

- Prevederile art. 136 alin.3, alin.8 lit.b), art. 361 alin.2, alin.4 din OUG nr. 57/2019 privind Codul administrativ.

Urmare a analizării proiectului de hotărâre și a referatului de aprobare al inițiatorului, precizăm următoarele aspecte:

Necesitatea modernizării zonei urbane adiacentă str. Crișan vizează atât infrastructura, cât și spațiile publice, pentru a crea un mediu urban mai funcțional și mai atrăgător prin efectuare de lucrări la accesele carosabile, crearea de parcuri, spații pietonale, precum și amenajări ale spațiilor verzi.

Prin Hotărârea Consiliului Local al Municipiului Zalău nr. 17 din 03.02.2014 s-a aprobat renunțarea la sistemul centralizat de alimentare cu energie termică și realizarea sistemelor individuale de încălzire pe gaze naturale, astfel că Punctele termice nu au mai fost utilizate în scopul pentru care acestea au fost construite.

Prin Contractul de administrare nr. 54603/22.08.2016 încheiat în baza art.2 al HCL nr. 198 din 18.08.2016, imobilul **Punct Termic nr. 21**, proprietate publică a Municipiului Zalău, situat pe str. Crișan, nr. 30/A, identificat în CF 66332 Zalău, cu nr. cadastral 66332, în suprafață construită la sol de **423 mp**, având nr. de inventar 222023 și o valoare de inventar de **162.102,15 lei** și teren aferent de **583 mp**, având nr. de inventar 40011 și o

valoare de inventar de **127.091,95 lei** (reevaluare 31.08.2023), a fost transmis în administrarea și gestiunea Direcției de Asistență Socială Zalău, pentru **asigurarea serviciului de asistență socială**, existând posibilitatea finanțării unor proiecte de reabilitare pentru obiective sociale.

Imobilul **Punct termic nr. 21**, proprietate publică a Municipiului Zalău este situat într-o zonă aglomerată, respectiv pe str. Crișan, nr. 30/A, în vecinătatea sediului Poliției Locale Zalău, în care este o lipsă majoră a locurilor de parcare, ce generează nemulțumire atât pentru cetățenii care locuiesc în zona respectivă cât și pentru cei care au locul de muncă în această zonă. Imobilul este un real pericol, deoarece este într-o stare avansată de degradare (acoperiș distrus, pereți scorojiți, geamuri sparte și stare necorespunzătoare din punct de vedere estetic și funcțional, fiind un loc insalubru care pune în pericol sănătatea și siguranța cetățenilor.

Costurile cu reabilitarea/ modernizarea și refuncționalizarea pentru o alta destinație sau punerea în siguranță (conservare) a imobilului mai sus descris estimăm a fi foarte mari.

Astfel, pentru executarea unor lucrări de utilitate publică în zona imobilului PT21 este necesar efectuarea demersurilor pentru dezafectarea imobilului Punct Termic nr. 21, proprietate publică a Municipiului Zalău.

Lucrările de demolare și amenajare a zonei vor fi cuprinse în programul de lucrări a societății Citadin Zalău SRL și vor fi executate în baza unei documentații tehnico-economice.

Pentru justificarea încetării uzului sau interesului public local, pentru imobilul Punct Termic nr. 21, aducem în atenție următoarele aspecte:

Imposibilitatea utilizării construcției potrivit destinației, sistemul de termoficare nemaifiind funcțional de foarte mulți ani, starea de degradare fizică și generarea de costuri importante dacă s-ar dori amenajarea în acest imobil a unui obiectiv de interes public local.

Scoaterea din funcțiune, casarea și valorificarea activelor corporale care alcătuiesc domeniul public al Municipiului Zalău se va face cu respectarea:

- prevederilor OG nr. 112/2000 *pentru reglementarea procesului de scoatere din funcțiune, casare și valorificare a activelor corporale care alcătuiesc domeniul public al statului și al unităților administrativ-teritoriale.*

- prevederilor art. 22 din O.G. nr. 81/2003 *privind reevaluarea și amortizarea activelor fixe aflate în patrimoniul instituțiilor publice.*

Scoaterea din funcțiune a activelor fixe

(1) Scoaterea din funcțiune a activelor fixe corporale, necorporale și în curs se face cu aprobarea ordonatorului principal sau secundar de credite, după caz.

(2) La instituțiile publice la care conducătorii îndeplinesc atribuțiile ordonatorilor terțiari de credite, scoaterea din funcțiune a activelor fixe corporale, necorporale și în curs se va face cu aprobarea ordonatorului principal sau secundar de credite, după caz, în funcție de subordonare.

Imobilul Punct Termic nr. 21 aparține domeniului public al Municipiului Zalău conform HG nr. 966/2002 privind inventarul bunurilor ce alcătuiesc domeniul public al Municipiului Zalău, publicat în Monitorul Oficial nr. 681 bis din 16.09.2002, anexa 2 cap.V. nr. crt. **547**. După demolarea construcției se va proceda la radierea din cartea funciară și actualizarea/modificarea inventarului domeniului public al Municipiului Zalău însoțit de către Consiliul Local prin Hotărârea nr. 133 din 04.10.1999 și atestat prin HG nr. 966/2002.

Pentru lucrările de demolare se va proceda la solicitarea unui deviz ofertă, în vederea identificării sursei pentru asigurarea costurilor cu demolarea. De asemenea după finalizarea lucrărilor de demolare și restabilirea la forma inițială a terenului, se va analiza oportunitatea modernizării zonei prin amenajarea de accese carosabile, a spațiilor verzi și de realizarea unor noi spații de parcare.

Având în vedere prevederile art.129 alin. 2 lit.c), art.139 alin. 1 și alin 3. lit. g), art. 286 alin. 4 și, art. 136 alin. 1 din O.U.G. nr. 57/2019 privind Codul administrativ

Propunem spre aprobarea Consiliului Local al Municipiului Zalău:

1. Retragera din administrarea și gestiunea Direcției de Asistență Socială Zalău a imobilului Punct Termic nr. 21, situat pe str. Crișan, nr. 30/A, identificat în CF 66332 Zalău, cu nr. cadastral 66332-C1, în suprafață construită la sol de **423 mp**, având nr. de inventar 222023 și o valoare de inventar de **162.102,15 lei** și terenul aferent de **583 mp**, cu număr cadastral 66332, având nr. de inventar 40011 și o valoare de inventar de **127.091,95 lei** (reevaluare 31.08.2023).

2. Trecerea din domeniul public al Municipiului Zalău în domeniul privat al Municipiului Zalău, a imobilului Punct Termic nr. 21, situat în Municipiul Zalău, identificat în CF nr. 66332 Zalău, nr. cad. 66332 -C1, având suprafața construită la sol de 423 mp, înregistrat în evidențele patrimoniale sub nr. de inventar 222023 și o valoare de inventar de **162.102,15 lei** și încetarea uzului sau interesului public local.

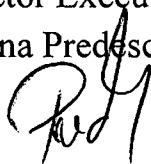
3. Aprobarea casării și demolării construcției identificate la punctul 2 și valorificarea materialelor rezultate ca urmare a desființării construcției **Punct Termic nr. 21**, situat în Municipiul Zalău, identificat în CF nr. 66332 Zalău, nr. cad. 66332 -C1, având suprafața construită la sol de 423 mp și.

Suma necesară pentru documentația aferentă autorizației de demolare se va aloca din credite disponibile la Cap. 70/C/1- buget dezvoltare.

4. După demolarea construcției, Direcția Patrimoniu va face demersurile pentru radierea construcției din cartea funciară și actualizarea/modificarea inventarului domeniului public al Municipiului Zalău însușit de către Consiliul Local prin Hotărârea nr. 133 din 04.10.1999 și atestat prin HG nr. 966/2002.

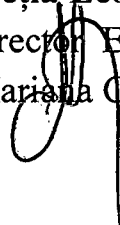
Direcția Patrimoniu

Director Executiv
Adina Predescu



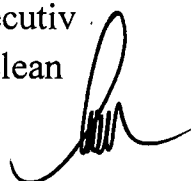
Direcția Economică

Director Executiv
Mariana Cuibuș



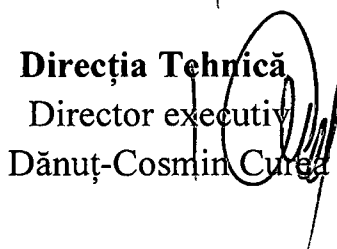
Direcția Administrație Publică

Director Executiv
Claudia Ardelean



Direcția Tehnică

Director executiv
Dănuț-Cosmin Curea





Oficiul de Cadastru și Publicitate Imobiliară SALAJ
Biroul de Cadastru și Publicitate Imobiliară Zalau

EXTRAS DE CARTE FUNCİARĂ PENTRU INFORMARE

Carte Funciară Nr. 66332 Zalau

Nr. cerere	26901
Ziua	30
Luna	05
Anul	2025
Cod verificare 100189923714	

A. Partea I. Descrierea imobilului

TEREN Intravilan

Adresa: Jud. Salaj, UAT Zalau, Loc. Zalau, Str CRISAN, Nr. 30A

Nr. Crt	Nr. cadastral Nr. topografic	Suprafața* (mp)	Observații / Referințe
A1	66332	583	

Construcții

Crt	Nr cadastral Nr. topografic	Adresa	Observații / Referințe
A1.1	66332-C1	Jud. Salaj, UAT Zalau, Loc. Zalau, Str CRISAN, Nr. 30A	S. construita la sol:423 mp; Punt termic nr. 21 construit in anul 1983 Suprafata construita desfasurata = 423 mp

B. Partea II. Proprietari și acte

Înscrieri privitoare la dreptul de proprietate și alte drepturi reale		Referințe
4119 / 10/02/2016 Act Administrativ nr. H.G. 966, din 05/09/2002 emis de GUVERNUL ROMANIEI (anexa nr. 2 nr. crt. 547 cod 1.6.5. la HG 966/2002 , Hotararea nr. 25/25.01.2016 emisa de Consiliul Local al Municipiului Zalau , adeverinta nr. 24008 din 01.04.2016 , certificat de atestare a edificării construcției nr. 19/12.01.2016 , certificat de atestare fiscala nr. 7149/03.02.2016 , certificat nomenclatura stradala si adresa nr. 1292/11.01.2016 , emise de Primaria Municipiului Zalau si documentatie cadastrala);		
B2	Înscrierea provizorie, drept de PROPRIETATE, dobandit prin Lege, cota actuala 1/1 1) MUNICIPIUL ZALAU, CIF:4291786, domeniu public	A1, A1.1
32741 / 21/06/2024 Act Administrativ nr. CONTRACT DE ADMINISTRARE 54603, din 22/08/2016 emis de MUNICIPIUL ZALAU;		
B3	Intabulare, drept de ADMINISTRARE 1) DIRECȚIA DE ASISTENȚĂ SOCIALĂ COMUNITARĂ ZALĂU, CIF:14992855	A1, A1.1

C. Partea III. SARCINI .

Înscrieri privind dezmembrămintele dreptului de proprietate, drepturi reale de garanție și sarcini	Referințe
NU SUNT	

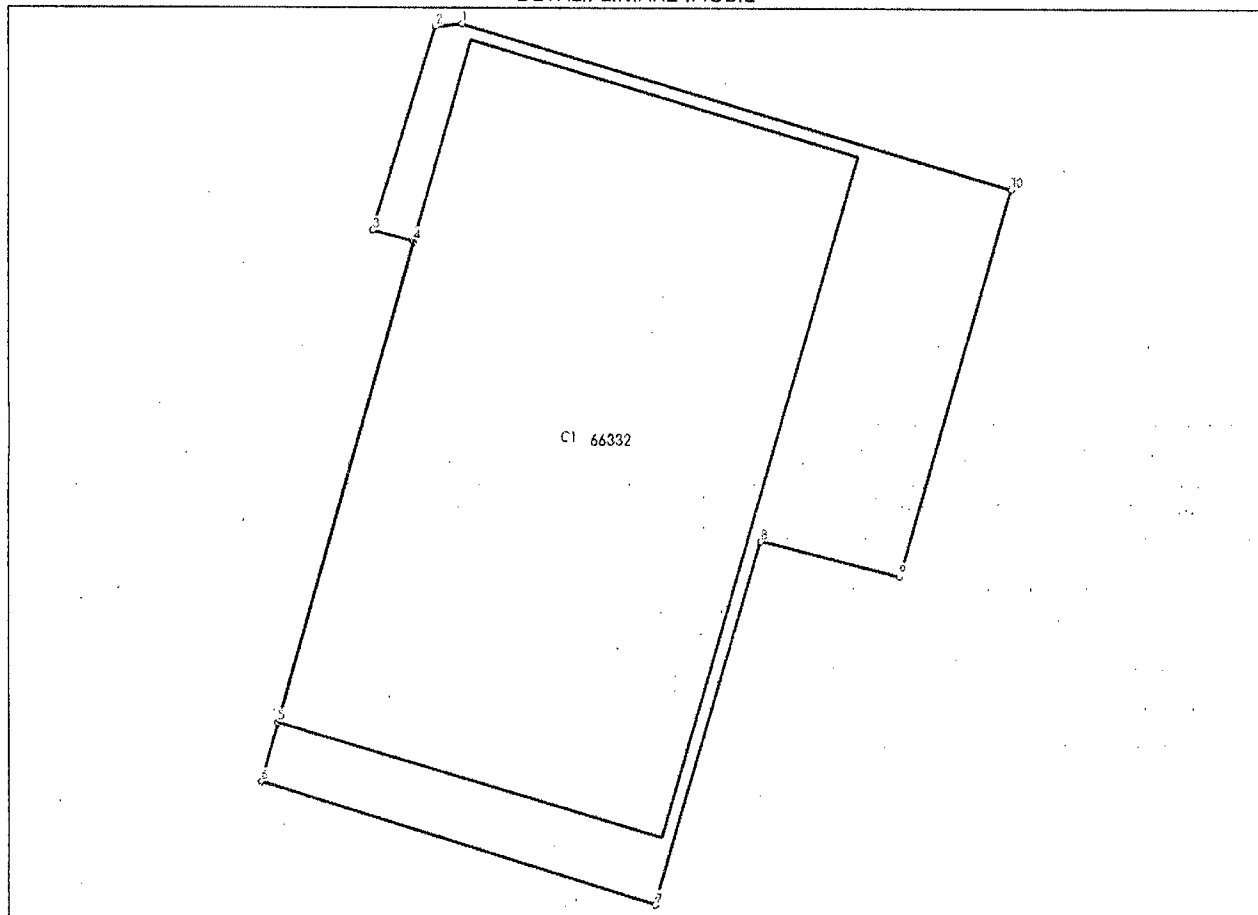
Anexa Nr. 1 La Partea I

Teren

Nr cadastral	Suprafața (mp)*	Observații / Referințe
66332	583	

* Suprafața este determinată în planul de proiecție Stereo 70.

DETALII LINIARE IMOBIL



Date referitoare la teren

Nr Crt	Categorie folosință	Intra vilan	Suprafața (mp)	Tarla	Parcelă	Nr. topo	Observații / Referințe
1	curți construcții	DA	583	-	-	-	TEREN INTRAVILAN NEIMPREJMUIT

Date referitoare la construcții

Crt	Număr	Destinație construcție	Supraf. (mp)	Situație juridică	Observații / Referințe
A1.1	66332-C1	construcții industriale și edilitare	423	Cu acte	S. construita la sol: 423 mp; Punt termic nr. 21 construit în anul 1983 Suprafața construita desfășurată = 423 mp

Lungime Segmente

1) Valorile lungimilor segmentelor sunt obținute din proiecție în plan.

Punct început	Punct sfârșit	Lungime segment (m)
1	2	1.037
2	3	8.163
3	4	1.641

Punct început	Punct sfârșit	Lungime segment (** (m))
4	5	19.173
5	6	2.381
6	7	15.977
7	8	14.569
8	9	5.512
9	10	15.479
10	1	22.081

** Lungimile segmentelor sunt determinate în planul de proiecție Stereo 70 și sunt rotunjite la 1 milimetru.

*** Distanța dintre puncte este formată din segmente cumulate ce sunt mai mici decât valoarea 1 milimetru.

Extrasul de carte funciară generat prin sistemul informatic integrat al ANCPI conține informațiile din cartea funciară active la data generării. Acesta este valabil în condițiile prevăzute de art. 7 din Legea nr. 455/2001, coroborat cu art. 3 din O.U.G. nr. 41/2016, exclusiv în mediul electronic, pentru activități și procese administrative prevăzute de legislația în vigoare. Valabilitatea poate fi extinsă și în forma fizică a documentului, fără semnătură olografă, cu acceptul expres sau procedural al instituției publice ori entității care a solicitat prezentarea acestui extras.

Verificarea corectitudinii și realității informațiilor conținute de document se poate face la adresa www.ancpi.ro/verificare, folosind codul de verificare online disponibil în antet. Codul de verificare este valabil 30 de zile calendaristice de la momentul generării documentului.

Data și ora generării,

30/05/2025, 09:24

Acest document se eliberează gratuit pentru proprietarii imobilelor. Pentru alți solicitanți, costul extrasului este de 25 de lei la ghișeu, respectiv 20 de lei dacă este obținut online prin platforma <http://epay.ancpi.ro>

Cod verificare



100189923745

EXTRAS DE PLAN CADASTRAL

pentru imobilul cu IE **66332**, UAT Zalau / SALAJ, Loc.
 Zalau, Str. Crisan, Nr. 30A

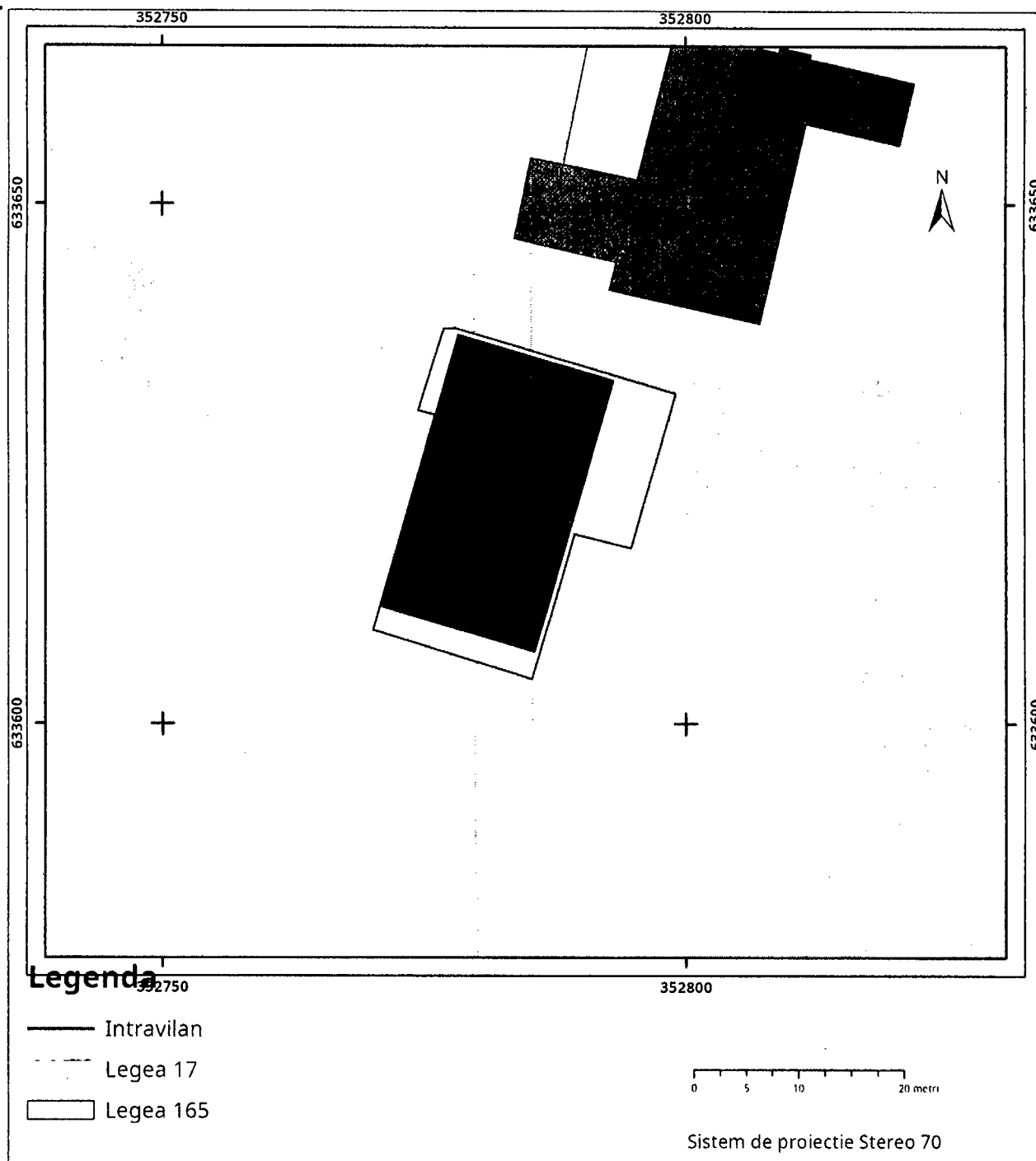
Nr. cerere	26902
Ziua	30
Luna	05
Anul	2025

Teren: 583 mp

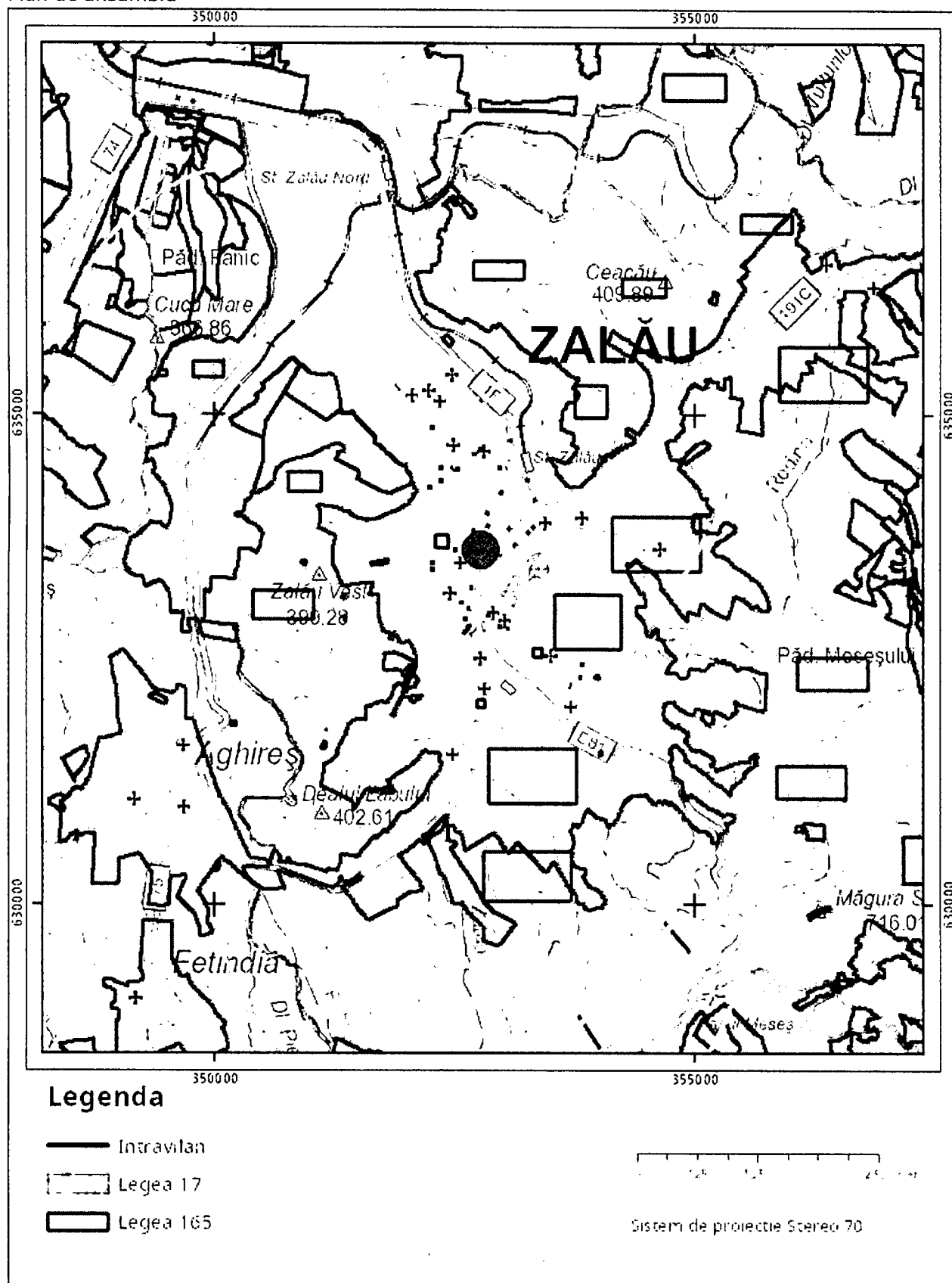
Teren: Intravilan

Categoria de folosinta(mp): Curti Constructii 583mp

Plan detaliu



Plan de ansamblu



Sarcini tehnice (intersecții cu limitele legilor speciale)
Legea 17, Art. 3 □

Semnat electronic

Ultima actualizare a geometriei: 17-02-2016
Data și ora generării: 30-05-2025 09:25







PUNE TRANSCRYPT

Dir. A.

W. A.

BLA

COPY
HEADLINE
REFERENCE

SJ 72 DAR

SJ 10 DLA